

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — mivel a külföldi illetőségű nyugdíjalapok által megszerzett osztalékra magasabb adókulcsot alkalmazott, mint a portugál illetőségű nyugdíjalapok által megszerzett osztalékra — nem teljesítette az EUMSz. 63. cikkéből és az EGT-megállapodás 40. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A portugál Estatuto dos Benefícios Fiscais (adókedvezményekről szóló törvény) és a Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas (társasági adóról szóló törvény) rendelkezései szerint a portugál jogszabályoknak megfelelően létrehozott és működő nyugdíjalapoknak fizetett osztalék teljes mértékben mentes a társasági adó alól, míg a külföldi illetőségű nyugdíjalapoknak fizetett osztalék után 10 % és 20 % közötti, attól függően változó mértékű adót kell fizetni, hogy Portugália és az illetőség szerinti állam között létezik-e kétoldalú egyezmény, és az hogyan rendelkezik. Az említett társasági adót a forrásnál történő végleges levonás útján szedik be.

A portugál adószabályozásban a külföldi illetőségű nyugdíjalapok hátrányára alkalmazott eltérő bánásmód, az említett alapok számára kevésbé jövedelmezővé és vonzóvá teszi a portugál társaságokba történő befeketést. Az említett adószabályok tehát az az EUMSz. 63. cikk és az EGT-megállapodás 40. cikke által tiltott korlátozást valósítanak meg.

A külföldi illetőségű nyugdíjalapokkal szembeni hátrányosan megkülönböztető bánásmód, amely káros következményekkel jár az Európai Unió pénzügyi piacainak versenyképességére és a nyugdíjalapok befektetéseiből származó jövedelemre, a Portugál Köztársaság által előterjesztett indokok egyikével sem igazolható.

A Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) által 2009. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nokia Corporation kontra Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(C-495/09. sz. ügy)

(2010/C 37/26)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Nokia Corporation

Alperes: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A közösségi védjeggyel ellátott, valamely tagállamban vámhatósági felülvizsgálat alatt álló olyan nem közösségi tranzitárúk, amelyeket egy harmadik országból egy másik harmadik országba továbbítanak, az 1383/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett „hamisított árunak” minősülhetnek-e, amennyiben nincs arra utaló bizonyíték, hogy ezen árukat az Európai Közösség területén fogják forgalomba hozni akár a vám eljárás betartásával, akár jogellenes forgalomba hozatal útján.

⁽¹⁾ Az egyes szellemi tulajdonjogokat feltehetően sértő áruk elleni vámhatósági intézkedésekről és az ilyen jogokat ténylegesen sértő áruk ellen hozandó intézkedésekről szóló, 2003. július 22-i 1383/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 196., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 13. kötet, 469. o.)

2009. december 2-án benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-500/09. sz. ügy)

(2010/C 37/27)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: L. Lozano Palacios és D. Triantafyllou)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság — mivel továbbra is hatályban tartotta a 2005. október 12-i A1/44351/3608 miniszteri rendeletet — nem teljesítette a (módosított) 97/67/EK irányelvből ⁽¹⁾, különösen annak 9. cikke (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

- A Bíróság kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Görög Köztársaság akadályozza a postai szolgáltatások 97/67 irányelv által előírt liberalizációját, amely e tekintetben megköveteli, hogy az általános engedélyeket vagy az egyedi jogosítványokat nyílt verseny alapján és megkülönböztetéstől mentesen ítéljék oda.

A görög szabályozást a postai kamionokra szóló engedély kiadása feltételeként megköveteli az engedéllyel rendelkező szállítóktól, hogy ők maguk legyenek a releváns nyilvántartásba az általános engedély jogosultjaként bejegyzett postai vállalkozások. Emiatt jelentősen át kell alakítani a postahálózatot, és ez a fővállalkozókat megakadályozza abban, hogy alvállalkozókat vegyenek igénybe, hacsak nem alakulnak át kamionokat béreadó vállalkozássá, és viselik az ezzel járó költségeket.

Továbbá, a Görög Köztársaság jelentős súly szállítását csak bizonyos, szabályozott szakmák számára fenntartott teherkamionok által engedélyezi, ami a többi vállalkozást megakadályozza abban, hogy ugyanilyen szolgáltatást nyújtsanak.

A Görög Köztársaság e korlátozásokat nem igazolta megfelelően.

(¹) HL L 15., 1998.1.21., 14. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 71. o.

Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber)
(Egyesült Királyság) által 2009. december 4-én benyújtott
előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Lucy Stewart
kontra Secretary of State for Work and Pensions

(C-503/09. sz. ügy)

(2010/C 37/28)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Upper Tribunal

Az alapeljárás felei

Felperes: Lucy Stewart.

Alperes: Secretary of State for Work and Pensions.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A rövid távú fiatalkori rokkantsági ellátás jellegű ellátás az 1408/71 rendelet (¹) értelmében betegségbiztosítási ellátásnak vagy rokkantsági ellátásnak minősül?
 2. Amennyiben az első kérdésre adott válasz értelmében az ilyen ellátás betegségbiztosítási ellátásnak tekintendő:
 - a) Azon személy, aki — mint a felperes anyja — nyugdíjba menetele következtében végérvényesen befejezett minden munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenységet mégis a 19. cikk alkalmazásában „munkavállalónak” tekintendő a korábbi munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenysége alapján, vagy a 27-34. cikk (nyugdíjasok) tartalmazza az esetében alkalmazandó szabályokat?
 - b) Azon személy, aki — mint a felperes apja — 2001 óta nem végzett semmilyen munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenységet, mégis a 19. cikk alkalmazásában „munkavállalónak” tekintendő a korábbi munkavállalói vagy önálló vállalkozói tevékenysége alapján?
 - c) A felperest „nyugdíjasnak” kell-e tekinteni a 28. cikk alkalmazásában az 1408/71 rendelet 95b. cikke szerint kapott ellátás megítélése alapján, azon tények ellenére, melyek szerint: (i) az érintett felperes az 1408/71 rendelet 1. cikke a) pontjának értelmében sosem volt munkavállaló; (ii) a felperes nem érte még el az államilag meghatározott nyugdíjkorhatárt; és (iii) a felperes csupán mint családtag tartozik az 1408/71 rendelet személyi hatálya alá?
 - d) Amennyiben egy nyugdíjas az 1408/71 rendelet 28. cikke hatálya alá tartozik, e nyugdíjas családtagja, aki mindig is a nyugdíjas személlyel együtt élt, ugyanabban az államban, mint a nyugdíjas, igényelhet-e a 28. cikk (2) bekezdésében meghatározott illetékes intézménytől a 29. cikkel együtt olvasott 28. cikk (1) bekezdése értelmében pénzbeli betegségbiztosítási ellátást, ha az ilyen ellátás (amennyiben jár) a családtagok (és nem a nyugdíjas) számára fizetendő?
 - e) Amennyiben alkalmazandó (a fenti (a), illetve (d) kérdésre adott válaszok értelmében), az 1408/71 rendelet 19. és/vagy 28. cikkével összhangban van-e a nemzeti társadalombiztosítási jog egy olyan feltételének alkalmazása, amely betegségbiztosítási ellátásra való jogosultság először történő megszerzését azokra korlátozza, akik egy meghatározott korábbi időszakon belül megfelelő ideig tartózkodtak az illetékes tagállamban?